

A black t-shirt is shown with a graphic design. The design depicts a dark, open bag or container filled with various items: a small glass bottle of amber liquid, several pieces of aged, yellowed paper with handwritten text, a blue-handled pen, a pair of glasses, a small photograph of a fire, and other miscellaneous objects. The items are arranged in a cluttered, realistic manner. To the right of the bag, the words "BLACK MARKET TUNE" are printed in a large, white, hand-drawn, blocky font. Below this, the word "Nightfire" is written in a smaller, white, serif font.

# BLACK MARKET TUNE

Nightfire

## BLACK MARKET TUNE

Paul Dangel: fiddle, vocals

John Somerville: piano accordion

Christian Troger: guitar, mandolin

Special guests:

Mira Lu Kovacs: vocals

Julia Pallanch: vocals

Laurenz Schiffermueller: percussion

The trio Black Market Tune is a successful example of outstanding musicians networking across Europe and the globalisation of the genre Celtic Folk (which is a lot more than traditional music and still has nothing to do with the Celts).

„Modern folk music with a Scottish backbone”, accordion player John Somerville sums up the young Austro-Scottish trio. Those who now picture a backbone of a sturdy, powerful but rigid braveheart-type guy will be amazed at the nearly Brazilian suppleness and elegance of this spine. And this has a lot to do with the evolution of Scottish Ethno-music over the last thirty years.

The band was put together by Paul Dangel, lyrical swinging violinist and one of the motors of the Austrian World Music scene, whether he turns his eyes to the Celtic West of Europe (in various projects), to the Mediterranean region (Monn Turonn), to American Newgrass (BARD), Balkan & Orient (Nim Sofyan) or to Jazz & Swing. Before his studies brought Dangel to Glasgow, the heart of New Scottish Folk, in 2004, he had mainly been influenced by

Irish fiddle music. In Scotland he found a vital and vibrant scene that juggled with all sorts of modernism, with electronic samples, Latin, and first and foremost with jazz.

John Somerville is a rising star of this scene and a stable „backbone” of numerous bands (Croft No.5, Babelfish, Halcyon, Treacherous Orchestra). His style on the accordion links with playful nonchalance the two extremes of the Scottish idiom, power and softness.

Christian Troger from South Tyrol can easily compare with the best and most innovative guitarists of the Irish-Scottish World-Music scene and has played with many of them. He is an enthusiastic ethno-musicologist but nonetheless averse to all sorts of purism.

The slight penchant towards jazz in Black Market Tune’s music is emphasised considerably by the two guest vocalists Julia Pallanch and Mira Lu Kovacs. Both are trained singers with a stylistic curiosity in modern jazz, electronics and folk. On some sets Laurenz Schiffermüller skillfully accompanies the band on bodhrán and other percussion instruments.

Black Market Tune is marked by a hearty balance of introversion and extroversion, of softness and intensity, Celtoid New Acoustic Music with a charming twist and sexy swing. An approach that knows its origins but also knows where it wants to go. As long as the „backbone“ is strong, good folk music pleases even without a folkloristic disguise. Black Market Tune stimulate to widen the spectre of associations: Why not use Irish reels as a soundtrack

for 1960s spy movies and not as the usual background music for pub brawls, why not Macedonian tunes for bed scenes instead of documentaries on ethnical cleansings, why not Scottish pipe tunes for French romances with Audrey Tautou instead of the obligatory musettes and Satie-exercises?

With all due respect for the traditions cited, Black Market Tune are passionate, chic, lyrical and cool not because of but despite of their cultural references. This is music not only for folk festivals but also for the cocktail bars of foreign galaxies.



## BLACK MARKET TUNE

Paul Dangl: Geige, Gesang

John Somerville: Tastenakkordeon

Christian Troger: Gitarre

Special guests:

Mira Lu Kovacs: Gesang

Julia Pallanch: Gesang

Laurenz Schiffermüller: Percussions

Das Trio Black Market Tune ist ein gelungenes Beispiel für die europaweite Vernetzung ausgeprägter Musikerpersönlichkeiten sowie die Globalisierung des Genres Celtic Folk (das weit mehr ist als Volksmusik und trotzdem nichts mit Kelten am Hut hat). Modern folk music with a Scottish backbone, so charakterisiert Akkordeonist John Somerville das junge austroschottische Trio. Wer sich unter diesem Backbone einen aufrechten und markigen, aber steifen Braveheart-Knochen vorstellt, wird erstaunt sein über die geradezu brasilianische Biegsamkeit und Eleganz ihrer Wirbelsäule; und das hat viel mit der Entwicklung schottischer Ethnomusik in den letzten dreißig Jahren zu tun.

Zusammengeführt hat die Band Paul Dangl, seines Zeichens lyrisch swingender Violinist und treibender Motor der hiesigen World-Music-Szene, ganz gleich ob er seine Fühler (in etlichen Projekten) nach dem keltischen Westen Europas ausstreckt, in mediterrane Gefilde (Monn Turonn), zu amerikanischem

Newgrass (BARD), Balkan & Orient (Nim Sofyan) oder versonnenem Jazz & Swing. Bevor sein Studium Dangl 2004 ins Herz des New Scottish Folk, nach Glasgow verschlug, war er vor allem von irischer Geigenmusik geprägt gewesen. In Schottland fand er eine vitale und vibrierende Szene vor, die mit allen möglichen Modernismen jonglierte, mit elektronischen Samples, Latin, vor allem aber mit Jazz.

John Somerville ist ein Jungstar dieser Szene und stabiler „Backbone“ unzähliger Bands (Croft Nr 5, Babelfish, Halcyon oder das Treacherous Orchestra), dessen Akkordeonstil mit verspielter Nonchalance die Extreme des schottischen Idioms, Power und Weichheit, verbindet.

Der Südtiroler Christian Troger steht den besten und innovativsten Gitarristen der iroschottischen World-Music in nichts nach und hat schon mit vielen ihrer wichtigsten Musiker zusammengespielt, ein begeisterter Ethnomusikologe ist er, und dennoch jeglichem Purismus abhold.

Nicht unwesentlich zum dezenten Jazzdrall von Black Market Tune tragen die beiden Gastvokalistinnen bei, Julia Pallanch und Mira Lu Kovacs, ausgebildete Sängerinnen mit stilistischer Neugierde in Modern Jazz, Elektronik und Folk. Für Begleitung an Bodhrán und anderen Percussioninstrumenten sorgt bei einigen Sets Laurenz Schiffermueller.

Black Market Tune selbst zeichnet sich durch eine herzhafte Balance zwischen Intro- und Extrovertiertheit, zwischen Softness

und Intensität aus, keltoide New Acoustic Music mit anmutigen Twists und sexy Swing.

Ein Zugang, der seine Herkunft kennt, aber auch weiß, wohin er gehen will. Denn solange der „Backbone“ stark ist, gefällt gute Folkmusik auch ohne folkloristisches Kostüm. Black Market Tune lädt zu einer Erweiterung des Assoziationspektrums ein. Warum zum Beispiel keine irischen Reels als Soundtrack von Agentenfilmen der 60ies statt als Untermalung von Pubschlägereien, warum mazedonische Tunes nicht bei Bettszenen anstatt bei ethnischen Säuberungen und warum nicht zeitgenössische schottische Pipekompositionen als Begleitung französischer Liebesfilme mit Audrey Tautou anstatt der obligatorischen Musettes und Satie-Etüden?

Bei allem Respekt vor den zitierten Traditionen sind die Black Market Tunes leidenschaftlich, chic, lyrisch und cool nicht wegen, sondern trotz ihrer kulturellen Bezüge. Musik, die nicht nur zu Folkfestivals, sondern in die Cocktailbars fremder Galaxien passt.



*Heute*  
empfehlen wir

Austro-Caledonian Set 1

**Reel/  
Schleunige**

Austro-Caledonian Set 2

**The Polkas**

Today Special:

**Nightfire**

Austro-Caledonian Set 1: Reel/Schleunige (trad.)

With this set Black Market Tune proves that the traditional dances of the Alpine region do not have to lag behind the Scottish and Irish Jigs and Reels in temperament. Therefore the Scottish reel The Ramparts (from the Donald MacLeod Tunebook) is taken away by two Schleunige (after Johann Michael Schmalnauer 1771-1845). Schleunige are a racy type of the Landler, which were most common in the Salzkammergut, a beautiful mountain region on the borders between Styria, Upper Austria and Salzburg, but are also known in the neighbouring regions.

*In diesem Set beweist Black Market Tune, dass traditionelle Tänze des Alpenraums dem Temperament schottischer oder irischer Jigs und Reels nicht hinterherstolpern müssen. Deshalb lassen sie den schottischen Reel The Ramparts (aus dem Donald MacLeod Tunebook) von zwei Schleunigen (Schleunige in A nach Johann Michael Schmalnauer 1771-1845) ins Schlepptau nehmen. Der Schleunige, eine rasante Sonderform des Ländlers, hatte im wilden Salzkammergut seine Hauptverbreitung, strahlte aber in alle benachbarten Regionen aus.*

### **Black Market Tune Set** (J. Doyle/trad./P. Dangl)

Glad Eye Jig was composed by the great US-Irish guitarist John Doyle. It is followed by an old French-Canadian fiddle tune and Paul Dangl's composition Black Market Tune, which the band was named after – or was it the other way round?

*Glad Eye Jig wurde vom großartigen US-irischen Gitarristen John Doyle (Solás) geschrieben, es folgen ein sehr alter Tanz der frankokanadischen Fiddle-Tradition Québecs sowie Paul Dangls Komposition Black Market Tune, die der Band den Namen gab. Oder war es umgekehrt?*

### **(S)he Loves Me** (D. MacLean, published by Lime Tree Arts and Music)

Julia Pallanch sings this song by Scottish folksinger/songwriter, fiddle player and eco-activist Dougie MacLean. One of the rare love songs that could survive this genre's inflation, as it does not set too high expectations in love but instead appreciates it as a source of joy in this „godless, ghostly train“ of life.

*Julia Pallanch singt dieses Lied des schottischen Folksängers, Singer/Songwriters, Geigers und Öko-Aktivisten Dougie MacLean. Einer der wenigen Love-Songs, die die Inflation des Genres überleben könnten. Denn er setzt keine zu hohen Erwartungen in die Liebe, sondern würdigt sie bloß als bescheidene Quelle des Glücks in diesem „gottlosen Geisterzug“ (godless, ghostly train), der das Leben ist.*

### **The Macedonian Set** (A. Irvine/trad.)

Black Market Tune's tribute not only to the music of the Balkans but also to the reception of Balkan music in Ireland, embodied by the great Andy Irvine. Irvine, founder of eminent bands such as Sweeney's Men and Planxty, travelled across the Balkans in the 1960s and since then has forced the Irish folk scene to play Macedonian and Bulgarian Tunes. This influence can be heard from modern Irish folk music flirting with uneven rhythms and use of a whipping string accompaniment to the compositions in Riverdance. Andy Irvine's composition „Take No Prisoners“ followed by the Bulgarian dance „Chetvorno Horo“ in 7/8 time.

*Black Market Tunes Verbeugung nicht nur vor der Musik des Balkans, sondern vor der irischen Rezeption balkanischer Musik, für die exemplarisch der Name Andy Irvine steht. Irvine, Begründer solch bedeutender Bands wie Sweeney's Men und Planxty, bereiste Ende der 60er Jahre den Balkan und verdonnerte seither die irische Szene zum Spielen mazedonischer und bulgarischer Tunes. Von der Interpretation irischer Musik (Flirten mit ungerader Rhythmik, peitschende Stringbegleitung etc.) bis zu Riverdance ist dieser Einfluss hörbar. Andy Irvines Komposition Take No Prisoners, gefolgt vom bulgarischen Tanz Chetvorno Horo im 7/8-Takt.*

black market tune

## Austro-Caledonian Set 2: The Polkas (trad./K. O'Neill)

The only dance that the Irish and Austrian tradition share is the polka. Grünbach-Polka comes from Freistadt, a town in the Northern region of Upper Austria, then two „modern“ polkas, the first one composed by Kevin O'Neill, a fine flute player and John's colleague in the Treacherous Orchestra: „Enchanted Grass“ and then „Polka Unnamed“.

*Der einzige Tanz, den sich irische und österreichische Traditionen teilen, ist die Polka. Hier die Grünbach-Polka aus Freistadt im Mühlviertel (Oberösterreich) und zwei „moderne“ Polkas des Flötenspielers Kevin O'Neill, John Somervilles Kollegen aus dem Treacherous Orchestra: Enchanted Grass und Polka Unnamed.*

## Nightfire (J. Somerville)

A musical tribute to something at the heart of Scottish culture and history. Throughout time the fireplace was the central social location for many musical gatherings, sessions, tunes and sing songs. Every croft, village hall, bothy, farmhouse and family home had one and often it was the social heart of the household with everything happening round about. The tune was written in 2010 after a camping trip to Glen Shiel, one of Scotland's most beautiful Glens.

*Eine musikalische Verbeugung vor etwas, das im Zentrum der Kultur und Geschichte Schottlands liegt. Immer schon war die Feuerstelle der zentrale Platz für musikalische Zusammenkünfte, Sessions, Tunes und Lieder. Jede Hof, jeder Dorfsaal, jede Hütte und jedes Haus hatte eine und oft war das Feuer der soziale Angelpunkt um den herum sich das Leben abspielte. John schrieb das Stück 2010 nach einem Camping Urlaub im Glen Shiel, einem der schönsten Glens Schottlands, geschrieben.*

## Ulla die Kneipenmutter (C. M. Bellmann/trad./H.-C. Artmann)

Folk music from Sweden has been a favourite of the Vienna session scene since the 1990s. Paul Dangl has chosen „Ulla the landlady“, a song by Carl Michael Bellmann (170-1795), probably the most dissolute Scandinavian singer/songwriter of all time, a kindred spirit and potential drinking companion of Robert Burns (1759-1796). Dangl combines it in counterpoint with „Slängpolska ever Juringius“, as this dance reminded him of the song melody. The song tells the story of Ulla Winblad's travel to a skanky pub – frivolous, naughty, some would say obscene like most of Bellman's songs. The German version is a translation by another of Bellman's kindred spirits (and potential drinking companions), the dissolute Austrian poet Hans-Carl Artmann (1921-2000). What would all this male company be without Mira Lu Kovacs nuanced interpretation.

*Schwedischer Folk hat in der Wiener Session-Szene seit den 90er-Jahren einen hohen Stellenwert. Paul Dangl hat ein Lied des wohl liederlichsten skandinavischen Singer/Songwriters aller Zeiten, Carl Michael Bellmann (1740-1795), eines Geistes- und potenziellen Trinkbruders Robert Burns' (1759-1796), mit einem Tanz namens Slängpolska efter Juringius kontrapunktisch verwoben, da er ihn an die Liedmelodie erinnerte. Der Song heißt im Original Eine Epistel über die Landpartie Ulla Winblads nach der ersten Schenke hinter dem Katzenschwanzzoll (Epistel Nr. 80) – frivol, pikaresk, manche würden meinen: obszön, wie bei Bellmann üblich. Diese deutsche Version ist die Übersetzung eines weiteren Geistes- und potenziellen Trinkbruders Bellmanns, des liederlichen Poeten Hans-Carl Artmann (1921-2000). Was wäre so viel männliche Kumpanei ohne die nuancenreiche Interpretation durch Mira Lu Kovacs.*



## Red Rocking Chair (trad.)

A classic Old Time and Appalachian Mountain Music song that has been known just as well in Bluegrass and the Old Time Revival since the late 1950s. The Doc & Merle Watson version is unforgettable! Paul Dangl first heard this song from the New Lost City Ramblers but prefers to keep his version close to that of the band Hickory Wind from 1975. He comments on this: „Listen to those slightly dissonant sounds of the banjo during the verses (great sixth and seventh in a minor chord – melodic minor – common scale in classical music and jazz, but for sure not in folk and „old“ Bluegrass – in Newgrass of course more frequent due to strong jazz influence. You can see, the boys didn't give a f... and just tried out everything, fantastic!!!“ – a sample of Dangl's typical mix of expertise and enthusiasm.

*Ein Songklassiker der Old Time bzw. Appalachian Mountain Music sowie des Bluegrass und natürlich des Old Time Revivals seit den späten 50er Jahren. Unvergesslich die Interpretation von Doc & Merle Watson. Paul Dangl hat sie das erste Mal von den New Lost City Ramblers gehört, seine eigene Version legte er aber stärker an jener der Band Hickory Wind aus dem Jahr 1975 an, welche er wie folgt kommentierte: „Beachte die leicht dissonanten Klänge des Banjos während der Gesangsteile (große Sext und große Sept in einem Moll-Akkord – melodisch Moll – übliche Skala in Klassik und Jazz, aber ganz und gar nicht im Folk und ‚alten‘ Bluegrass – im Newgrass natürlich schon durch die starken Jazz-Einflüsse. Aber man sieht, die Jungs haben sich nix geschissen und viel ausprobiert, großartig!!!“ Eine Kostprobe nur für die typisch Dangl'sche Mischung aus Expertise und Enthusiasmus.*

## The Long Set (J. Somerville/trad./J. Scott/P. O'Brien)

In true highland spirit this set gushes over the rocks like a mountain brook to be washed ashore on the coast of Northern Ireland. John Somerville composed the highland march Balchraggan, which is followed by the strathspey „Bodaich Bheag Abriatheachain (The Old Man of Abriachan), a tune from John's native region of Abriachan on the western shore of Loch Ness. Dolina MacKay is a wonderful pipe reel by John Scott of South Uist. The set closes with Antrim Rose, a reel composed by Irish accordion player Paddy O'Brien, who comes from Co. Offaly, a region well known for its particularly lyrical tunes.

*Ganz im Spirit der Highlands schießt dieses Set wie auf einem Bergbach über die Felsen, um sich gegen Schluss an die Küsten Nordirlands spülen zu lassen. John Somerville komponierte den Highlandmarsch Balchraggan, der in den Strathspey Bodaich Bheag Abriatheachain (The Old Man of Abriachan) übergeht, dieser stammt wie John selbst aus der Gegend von Abriachan am Westufer des Loch Ness. Dolina MacKay ist ein wunderbarer Pipe-Reel, komponiert von John Scott aus South Uist, einer Insel der Äußeren Hebriden. Mit Antrim Rose schließt das Set, einem Reel des irischen Akkordeonisten Paddy O'Brien aus dem County Offaly, bekannt für sein Faible für besonders lyrische Tunes der irischen Tradition.*

### Wild Rover (trad.)

One of the best known Irish drinking songs. Not in the bawl-along Dubliner's version but a lesser known elegiac one from the North of Ireland. Originally this is an anti-drinking song, as the protagonist in the song ruefully vows to swear off drink and to return to his wife and child. Indeed in the 19th century this song was a hymn of the teetotalism movement on both sides of the Atlantic. Paul Dangl's waltz „Farewell to Adam“ tangles in between the verses. The tune is dedicated to fiddle player Adam Sutherland, who held a fiddle workshop in Lockenhaus, a village 100km South of Vienna, in 2011 together with Paul.

*Einer der bekanntesten irischen Drinking Songs in einer weniger bekannten, aber umso schöneren Fassung. Nicht die Mitgrölverson der Dubliners, sondern eine elegische aus Nordirland. Eigentlich handelt es sich um einen Anti-Drinking-Song, den Paul Dangl hier singt, denn der Protagonist des Liedes bekennt reumütig, dem Suff abzuschwören und zu Frau und Kind zurückzukehren. In der Tat war der Song im 19. Jahrhundert zu beiden Seiten des Atlantiks eine Hymne der Abstinenzbewegung. Paul Dangls Walzer Farewell to Adam schlängelt sich zwischen die Strophen. Er ist dem schottischen Geiger Adam Sutherland gewidmet, mit dem Paul 2011 einen Fiddle-Workshop in Lockenhaus leitete.*

### Panda Jig Set (G. Duncan/trad./M. O'Connor)

Panda Jig was written by Gordon Duncan (1964-2005), the most important innovator of Highland Pipe playing. It is followed by a „Banks of Allan“, a traditional Scottish jig, and „Rocking the Boat“, a composition by Irish allround-accordionist Máirtín O'Connor.

*Der Panda Jig stammt aus der Feder von Gordon Duncan (1964-2005), dem wohl wichtigsten Innovator der Highland Pipes, es folgen ein schottischer Jig namens Banks of Allan und Rocking the Boat, eine Komposition des irischen Allround-Akkordeonisten Máirtín O'Connor.*

### McKechnie's Farewell (J. Somerville)

This was composed by John Somerville. He dedicated it to Neil McKechnie, a life long supporter of the Feis movement which helps promote Scottish culture and music across the country.

*Eine Komposition John Somervilles, die er Neil McKechnie gewidmet hat, Zeit seines Lebens ein Förderer des „Feis“. „Feis“ ist eine Bewegung mit dem Ziel, schottische Kultur und Musik zu fördern.*

Text by Richard Schuberth, writer, author of „CrossRoots – Directory to Irish, Scottish, English and Breton Folk, World and Traditional Music“ (2002) and founder of Balkan Fever Festival in Vienna.  
English translation by Klara Dangl.



# Nightfire BLACK MARKET TUNE

recorded & mixed by **Thomas Mauerhofer** mastered by **Walter Till**  
artwork by **Vera Rieder** cover photo by **Michael Reiter**

Thanks to: Klara, Isaak and Aurelia, Andrea, Martin, Birgit, the Troger family and girlfriend, the Somerville family, Natalie, Barry, Danny, Richard

Fotos © Gerd Altmann/pixelio.de; Jürgen Acker/pixelio.de; Martin Günther/pixelio.de; so/pixelio.de; Vera Rieder